

10 Kami no mi mae ni moru :
Shinai no yama sura Kami, Isuraeru
no Kami no mi mae ni furui ugo-
keri.
9 Kami yo, nanji no yuzuri no chi no
tsukare otoroetaru toki,
Yutaka naru ame wo furasete, kore wo
kataku shi tamaeri.
10 Saki ni nauji no kōkurai wa sono naka
ni todomareru ;
Kami yo, nanji wa megumi wo mote
mazushiki mono no tame ni sonae
wo nashi tamaiki.
11 Shu mi kotoba wo tamau :
Sono otozure wo noburu onna wa ōku
shite, mure wo naseri.
12 Moromoro no ikusa no ōtachi wa nige
saru :
Nige saritareba, ie naru onna wa sono
emono wo wakatsu.
13 Nanjira hitsuji no ori no uehi ni fusu
toki wa,
Hato no tsubasa no shirokane ni ōware,
Sono ke no kogane ni ōwaruru ga
gotoshi.
14 Zennōsha kashiko nite ōtachi wo chi-
rashi tamaeru toki wa,
Zarumon no yama ni yuki furitaru ga
gotoku nariki.
15 Bashan no yama wa Kami no yama
nari ;
Bashan no yama wa mine kasanareru
yama nari.
16 Mine kasanareru moromoro no yama yo,
Nanjira ika nareba Kami no sumai ni
erabi tamaeru yama wo netami mi-
ru ya ?
Sabare IEHOBA wa tokoshie ni kono
yama ni sumi tamawan.
17 Kami no ikusaguruma wa yorozu ni
yorozu wo kasane, chiji ni chiji wo
kuwau :
Shu sono naka ni imaseri, seijo ni
imasu ga gotoku Shinai no yama ni
imashishi ga gotoshi.
18 Nanji takaki tokoro ni nobori, toriko
wo toriko ni shite hikii ;
Iyashiro wo hito no naka yori mo,
Somuku mono no naka yori mo uke
tamaeri ; YAWA no Kami koko ni
sumi tamawan ga tame nari.

19 Hi goto ni warera no ni wo oi tamau
Shu,
Warera no sukui no Kami wa homubeki
kana ! [Sera
20 Kami wa shibashiba warera wo tasuke
tamaeru Kami nari ;
Shi yori nogare uru wa Shu IEHOBA ni
yorn.
21 Kami wa sono ata no kōbe wo uehi
yaburi tamawan ;
Toga no naka ni todomaru mono no
kamige ōki itadaki wo uehi yaburi
tamawan.
22 Shu ieraku, Ware Bashan yori karera
wo tazusae kaeri,
Umi no fukaki tokoro yori tazusae
kaeran :
23 Kakute nanji no ashi wo sono ata no
chi ni hitashi,
Kore wo nanji no inu no shita ni name-
shimen.
24 Kami yo, subete no hito wa nanji no
susumi yuki tamau wo mitari,
Waga Kami, waga Ō no seijo ni susumi
yuki tamau wo mitari.
25 Tsuzumi utsu otome no naka ni arite
utau mono wa mae ni yuki,
Koto hiku mono wa ato ni shita-
gaeri.
26 Nanjira subete no tsudoi nite Kami wo
homeyo,
Isuraeru no minamoto yori izuru nan-
jira yo, Shu wo home masure.
27 Kashiko ni karera wo suburu toshi
wakaki Beniyamin ari,
Yuda no kimitachi to sono tomogara
to ari,
Mata Zeburun no kimitachi, Nafutari
no kimitachi ari.
28 Nanji no Kami wa nanji no chikara
wo tate tamaeri :
Kami yo, nanji warera no tame ni
nashi tamaishi koto wo kataku shi
tamae.
29 Ierusaremu naru nanji no miya no tame
ni,
Ōtachi nanji ni iyashiro wo sasa-
gen.
30 Negawaku wa, ashi-ma no kemono,
Muragareru o ushi ko ushi no gotoki
moromoro no tami wo imashimete,

Karera ni shirokane wo tazusae kitari,
mizukara matsuro koto wo seshime
tamae ;
Kami wa tadakai wo konomu moromo-
ro no tami wo chirashi tamaeri.
31 Kimitachi wa Ejiputo yori kitari ;
Eteopia wa awatadashiku Kami ni
mukaite te wo noben.
32 Chi no moromoro no kuni yo, Kami no
mae ni utae ;
Shu wo home utae ; [Sera
33 Inishie yori no ten no ten ni nori tamau
mono ni mukaite utae ;
Miyo, Shu wa mi koe wo idashi ta-
mau, ikioi aru mi koe wo idashi
tamau.
34 Nanjira chikara wo Kami ni kiseyo :
Sono miizu wa Isuraern no ue ni todo-
mari,
Sono mi chikara wa kumo no naka ni
ari.
35 Kami no osorubeki sama wa kiyoki
tokoro yori arawaru :
Isuraeru no Kami wa sono tami ni
chikara to ikioi to wo atae tamau.
Kami wa homubeki kana !
69 Yuri no hana ni awasete, Uta no Kami ni
utawashimetaru Dabide no Uta.
1 Kami yo, negawaku wa, ware wo
sukui tamae ;
Ōmizu nagare kitarite, waga tamashii
ni made oyoberi.
2 Ware tachido naki fukaki hiji no naka
ni shizumeri ;
Ware fukaki mizu ni ochi iru, ōmizu
waga ue wo afure suga.
3 Ware nageki ni yorite tsukaretari ;
waga nodo wa kawaki ;
Waga me wa waga Kami wo machi
wabite otoroenu.
4 Yue naku shite ware wo nikumu mono
waga kashira no ke yori mo ōku ;
Iware naku shite waga ata to nari,
ware wo horobosan to suru mono
no ikioi tsuyoshi :
Ware kasumearishi mono wo mo tsu-
gunowaseraru.
5 Kami yo, nanji wa waga oroka naru
wo shiri tamau ;
Waga moromoro no tsumi wa nanji ni
kakurezaru nari.
17 Mi kao wo nanji no shimobe ni kakushi
tamau nakare ;

6 Bangun no IEHOBA Shu yo, negawaku
wa, nanji wo machi nozomu mono
wo waga yue ni yorite hazukashime-
raruru koto nakarashime tamae :
Isuraeru no Kami yo, negawaku wa,
nanji wo motomuru mono wo waga
yue ni yorite haji wo owashime-
raruru koto nakarashime tamae.
7 Ware wa nanji no tame ni soshiri wo
oi ;
Haji wa waga kao wo oītareba nari.
8 Ware waga harakara ni wa tabibito no
gotoku,
Waga haha no ko ni wa adashibito no
gotoku nareru.
9 Sowa nanji no ie wo omou nesshin
ware wo kurai ;
Nanji wo soshiru mono no soshiri ware
ni oyoberi.
10 Ware namida wo nagashite, shoku wo
tachi, waga tamashii wo nagekasu-
reba ;
Kaaerite kore ni yorite soshiri wo uku,
11 Ware aratae wo koromo to nashishi
ni,
Karera ga kotowaza to narinu.
12 Kado ni suwaru mono wa waga ue wo
katara ;
Ware wa ei shiretaru mono ni utai
hayasaretari.
13 Shika wa aredo, IEHOBA yo, ware wa
megumi no toki ni nanji ni inoru :
Negawaku wa, Kami yo, nanji no
remi no ōki ni yorite,
Nanji no sukui no makoto wo mote
awareni kota tamae.
14 Negawaku wa, hiji no naka yori ware
wo tasuke idashite, shizumazarashi-
me tamae :
Ware wo nikumu mono yori, fukaki
mizu yori tasuke idashi tamae.
15 Ōmizu ware wo ōu koto naku,
Fuchi ware wo nomu koto naku ;
Ana sono kuchi wo waga ue ni tozuru
koto nakarashime tamae.
16 IEHOBA yo, negawaku wa, ware ni kota-
tamae ; nanji no itsukushima uruw-
shikereba nari :
Nanji no awareni wa ōshi, ware ni
kaeri kitari tamae.
17 Mi kao wo nanji no shimobe ni kakushi
tamau nakare ;

- Ware semari kurushimeri; negawaku wa, sumiyaka ni ware ni kotaetamae.
 18 Waga tamashii ni chikaku yorite, kore wo aganai;
 Waga ata no yue ni ware wo sukuitamae.
 19 Nanji wa waga ukuru soshiri to, haji to, anadori to wo shiri tamaeri:
 Waga teki wa mina nanji no mi mae ni ari.
 20 Soshiri waga kokoro wo kudakinureba;
 ware itaku wazuraeri:
 Ware awaremi wo atōru mono wo machitaredo, hitoridani naku;
 Nagusamuru mono wo machitaredo, hitoridani naku.
 21 Karera wa nigaki kusa wo waga kui-mono ni atae;
 Waga kawakeru toki ni su wo nomasetari.
 22 Negawaku wa, karera no mae naru en wa ami to nari;
 Sono tanomu yasuki wa tsui ni wana to nare.
 23 Sono me wo kuraku shite, miedhimezu;
 Sono koshi wo tsune ni furuwashime tamae.
 24 Negawaku wa, nanji no ikidōri wo karera no ue ni sosogi,
 Nanji no ikari no hageshiki wo karera ni oi shikase tamae.
 25 Karera no ie wo munashiku seyo;
 Sono makuya ni hito wo sumawasuru nakare.
 26 Karera wa nanji ga uchi tamaitaru mono wo seme;
 Nanji ga kizutsuke tamaitaru mono no itami wo katari furureba nari.
 27 Negawaku wa, karera no fugi ni fugi wo kuwaete,
 Nanji no gi ni azukarase tamau nakare.
 28 Karera wo inochi no fumi yori keshite, Tadashiki mono to tomo ni shirusruru koto nakarashime tamae.
 29 Kakute ware wa kurushimi katsu urei ari:
 Kami yo, negawaku wa, nanji no sukui ware wo takaki tokoro ni okan koto wo.
 30 Ware nta wo mote Kami no mi na wo home tatae;

- Kansha wo mote Kami wo agame matsuran.
 31 Kowa o ushi mata wa tsuno to hizume to aru chikara tsuyoki o ushi ni masarite,
 IEHOBA yorokobi tamawan.
 32 Herikudaru mono wa kore wo mite yorokoberi:
 Kami wo shitan mono yo, nanjira no kokoro wa ikubeshi.
 33 IEHOBA wa tomoshiki mono no koe wo kiki,
 Sono torawarebito wo karoshime tamawazareba nari.
 34 Ame tuchi wa IEHOBA wo home,
 Ō umi to sono naka ni ugoku arayuru mono to wa IEHOBA wo home matsurubeshi.
 35 Kami wa Shion wo sukui, Yuda no moromoro no machi wo tate tamōbekereba nari;
 Karera wa soko ni sumi, katsu kore wo onoga mono to sen.
 36 Sono shimobe no sue mo mata kore wo tsugi;
 Sono mi na wo itsukushima mono sono naka ni suman.
70 Uta no Kami ni utawashimetaru Dabide ga kinen no Uta.
 1 Kami yo, negawaku wa, ware wo sukuitamae;
 IEHOBA yo, toku kitarite ware wo tasuke tamae.
 2 Waga tamashii wo tazunuru mono no Haji awaten koto wo:
 Waga sokonawaru wo yorokobu mono no
 Ushiro ni shirizokite, haji wo owan koto wo.
 3 Aa miyo ya? Miyo ya to in mono no Onoga haji ni yorite ushiro ni shirizokite koto wo.
 4 Subete nanji wo tazune motomuru mono no nanji ni yorite tanoshimi yorokoban koto wo;
 Nanji no sukui wo shitan mono no tsune ni,
 Kami wa ōi naru kana to tonen koto wo.
 5 Ware wa kurushimi katsu tomoshi;
 Kami yo, isogite ware ni kitari tamae:

- Nanji wa waga tasuke, ware wo sukuu mono nari;
 IEHOBA yo, negawaku wa, tamerai tamau nakare.
71 IEHOBA yo, ware nanji ni yori tanomu:
 Negawaku wa, izure no hi made mo haji ukuru koto nakarashime tamae.
 2 Nanji no gi wo mote ware wo tasuke, ware wo manukareshime tamae:
 Nanji no mimi wo ware ni katabukete, ware wo sukui tamae.
 3 Negawaku wa, nanji waga sumai no iwa to nari tamae, ware tsune ni sono tokoro ni yuku koto wo en:
 Nanji ware wo sukuwan tote mikotonori wo idashi tamaeri;
 Sowa nanji wa waga iwa, waga shiro nari.
 4 Waga Kami yo, ashiki mono no te yori,
 Fugi zannin naru hito no te yori ware wo manukareshime tamae.
 5 Shu IEHOBA yo, nanji wa waga nozomi nari:
 Waga osanaki yori no tanomi nari.
 6 Ware tai wo hanaruru yori nanji ni mamorare;
 Haha no hara ni arishi toki yori nanji ni megumaretari:
 Ware tsune ni nanji wo home tataen.
 7 Ware ōku no hito ni ayashimaru gotoki mono to nareris;
 Saredo nanji wa waga kengo naru sake-dokoro nari.
 8 Nanji no tataegoto to nanji no homare to wa,
 Hinemosu waga kuchi ni michin.
 9 Waga toshi oinuru toki ware wo sute tamau nakare;
 Waga chikara otorōru toki ware wo hanare tamau nakare.
 10 Waga ata wa waga koto wo agetsurai;
 Waga tamashii wo ukagau mono wa tagai ni hakarite iu,
 11 Kami kare wo hanaretari:
 Kare wo tasukuru mono nashi; kare wo oite toraeyo to.
 12 Kami yo, ware ni tōzakari tamau nakare:
 Waga Kami yo, toku kitarite ware wo tasuke tamae.
 13 Waga tamashii no teki wa haji, katsu otoroe;
 Ware wo sokonawan to suru mono wa soshiri to haji to ni ōwareyo.
 14 Saredo ware wa taezu nozomi wo idakite,
 Iya masumasu nanji wo home tataen.
 15 Waga kuchi wa hinemosu nanji no gi to, Nanji no sukui to wo kataran;
 Ware sono kazu wo shirazareba nari.
 16 Ware wa Shu IEHOBA no tainō no mi waza wo tazusae yukan:
 Ware wa tada nanji no gi nomi wo kataran.
 17 Kami yo, nanji ware wo osanaki yori oshie tamaeri;
 Ware ima ni itaru made nanji no kusushiki mi waza wo nobe tsutaetari.
 18 Kami yo, negawaku wa, ware oite kame-mige shiroku naru to mo,
 Waga nanji no chikara wo tsugi no yo ni nobe tsutae,
 Nanji no tainō wo yo ni umare izuru subete no mono ni nobe tsutōru made, ware wo hanare tamau nakare.
 19 Kami yo, nanji no gi mo mata ito takashi;
 Nanji wa ōi naru koto wo nashi tamaeri:
 Kami yo, tare ka nanji ni hitoshiki mono aran ya?
 20 Nanji warera wo ōku no omoki nayami ni awase tamaeri;
 Nanji futababi warera wo ikashi,
 Warera wo chi no fukaki tokoro yori age tamawan.
 21 Negawaku wa, ware wo iyo-iyo ōi narashime,
 Kaeri kitarite ware wo nagusame tamae.
 22 Waga Kami yo, saraba ware sō wo mote nanji wo home,
 Nanji no makoto wo home tataen:
 Isuraeru no Seisha yo,
 Ware koto wo mote nanji wo home utawan.
 23 Ware mi mae ni utau toki waga kuchibiru yorokobi;
 Nanji no aganai tamaeru waga tamashii ōi ni yorokoban.
 24 Waga shita mo mata hinemosu nanji no gi wo kataran:

Ware wo sokonawan to suru mono
haji awatsureba nari.

72

Soromon no Uta.

- 1 Kami yo, negawaku wa, nanji no moromoro no sabaki wo ō ni atae,
Nanji no gi wo ō no ko ni atae tamae.
- 2 Kare wa gi wo mote nanji no tami wo sabaki,
Kohei wo mote kurushima mono wo sabakan.
- 3 Gi ni yorite yama to oka to wa
Tami ni yasuki wo atobeshi.
- 4 Kare wa tami no kurushima mono no tame ni sabaki wo nashi,
Tomoshiki mono no kora wo sukui,
Shietaguru mono wo kudaki tamanwan.
- 5 Karera wa hi to tsuki to no aran kagiri,
Yoyo oshi nabete nanji wo osorubeshi.
- 6 Kare wa kari toreru maki ni furu ame no gotoku;
Tsuchi wo uroosu murasame no gotoku nozoman.
- 7 Kare no yo ni tadashiki mono wa saka;
Heiwa wa tsuki no usuru made yutaka naran.
- 8 Mata sono matsurigoto wa umi yori umi ni itari,
Kawa yori chi no hate ni oyobubeshi.
- 9 No ni oru mono wa sono mae ni kagami;
Sono ata wa chiru wo namen.
- 10 Tarushishi oyobi shima jima no ōtachi wa mitsugi wo osame,
Shiba to Seba no ōtachi wa iyashiro wo sasagen.

KWAN III.

73

Asafu no Uta.

- 1 Kami wa Isuraeru ni mukai,
Kokoro no kiyoki mono ni mukaite makoto ni megumi ari.
- 2 Shika wa aredo ware wa waga ashiki tsumazuku bakari,

- Waga ayumi suberu bakari nite ariki.
- Kowa ware ashiki mono no sakayuru wo mite,
Sono hokoreru mono wo netamishi ni yoru.

- 12 Kare wa tomoshiki mono wo sono sakebu toki ni sukui,
Tasuke naki kurushima mono wo tasuke;
- 13 Yowaki mono to tomoshiki mono to wo awaremi,
Tomoshiki mono no tamashii wo sukui;
- 14 Karera no tamashii wo shietage to arabi to yori aganai tamau;
Sono chi wa mi mae ni totokarubeshi.
- 15 Karera wa nagarobeshi: hito wa Shiba no kogane wo sasagete,
Kare no tame ni tsune ni inori,
Hinemousu kare wo iwawan.
- 16 Kuni no uchi tanatsumono yutaka ni shite;
Sono mi wa Rebanon no gotoku, yama no itadaki ni soyogi;
Machi no hitobito wa chi no kusa no gotoku sakayubeshi.
- 17 Kare no na wa tsune ni taezu;
Kare no na wa hi no hisashiki gotoku ni tayuru koto nashi:
Hito wa kare ni yorite saiwei wo en;
Moromoro no kuni wa kare wo saiwei naru mono to tonaen.
- 18 Tada Isuraeru no Kami nomi kusushiki mi waza wo nashi tamaeri:
Kami IEHOBA wa homubeki kana!
- 19 Sono eikwō no na wa yoyo ni homubeki kana!
Zenchi wa sono eikwō nite mitsubeshi.
Amen, Amen.
- 20 Iessai no ko Dabide no inori wa owarinu.

- 4 Karera wa shinuru ni kurushima naku;
Sono chikara wa kaerite katashi.
- 5 Karera wa hito no gotoku urei ni orazu;
Hito no gotoku nayami ni au koto nashi.
- 6 Kono yue ni takaburi wa kazari no gotoku sono kubi wo meguri;
Arabi wa koromo no gotoku karera wo oeri.
- 7 Karera koe futorte sono me tobi ide,
Kokoro no negai ni masarite mono wo uru nari.
- 8 Mata azakeri wo nashi, aku wo mote shietage no kotoba wo idashi,
Takaburite mono iu.
- 9 Sono kuchi wo ten ni oki,
Sono shita wo chi ni amaneku yukashim.
- 10 Kono yue ni kare no tami wa koko ni kaeri;
Mizu no michitaru sakazuki wo shibori idashite,
- 11 Ieraku, Kami ikade shiri tamawan ya?
Ito Takaki Mono ni satori aran ya to.
- 12 Miyo, karera wa ashiki mono naru ni;
Tsune ni yasuraka ni shite, sono tomi mashi kuwawareru.
- 13 Makoto ni ware wa itazura ni kokoro wo kiyome,
Tsumi wo okasazu shite te wo araitari:
- 14 Sowa ware hinemosu nayami ni ai,
Asa goto ni seme wo ukeshi nari.
- 15 Ware moshi kakaru koto wo noben to iishi naraba;
Ware nanji ga kora no yo wo ayamarareshi naran.
- 16 Ware korera no kotowari wo shiran to shite,
Omoi megurashishi ni waga me itaku itamitari.
- 17 Ware Kami no seijo ni yukite,
Karera no iyahate wo fukaku omoeru made wa shikariki.
- 18 Makoto ni nanji wa karera wo namekara naru tokoro ni oki;
Karera wo horobi ni otoshi ire tamau.
- 19 Karera wa matataku hima ni yaburetaru kana!
Karera wa osore wo mote kotogotoku horobitari.
- 20 Shu yo, nanji me wo samashite, kare-ra ga zō wo karoshime tamawan toki wa,
Yume mishi hito no me sametaru ga gotoshi.
- 21 Waga kokoro wa urei,
Waga murato wa sasaretari:
- 22 Ware oroka ni shite satori nashi;
Mi mae ni arite kemono ni hitoshikariki.
- 23 Saredo ware tsune ni nanji to tomo ni ari:
Nanji waga migi no te wo tamochi tamaeri.
- 24 Nanji sono satoshi wo mote ware wo michibiki,
Nochi mata ware wo ukete, sakae no uechi ni ire tamawan.
- 25 Nanji no hoka ni ware tare wo ka ten ni motan?
Chi ni wa nanji no hoka ni waga shi-tau mono nashi.
- 26 Waga mi to waga kokoro to wa otourou:
Saredo Kami wa waga kokoro no iwa, waga tokoshie no yuzuri nari.
- 27 Miyo, nanji ni tōki mono wa horobin:
Nanji wo hanarete taware wo okonau mono wa mina nanji kore wo horoboshi tamaitari.
- 28 Kami ni chikazuki matsuru wa ware ni yoki koto nari:
Ware wa Shu IEHOBA wo sakedokoro to shite,
Sono moromoro no mi waza wo nobe tsutaen.

74 Asafu no Oshie no Uta.

- 1 Kami yo, ika nareba nanji warera wo kagiri naku sute tamaishi ya?
Ika nareba nanji no maki no hitsuji ni mi ikari no keburi agareru ya?
- 2 Negawaku wa, mukashi nanji ga kai motome tamaeru kōkurai,
Yuzuri no yakara to nasan tote aganai tamaeru mono wo omoi ide tamae;
Mata nanji ga sumi tamau Shion no yama wo omoi ide tamae.
- 3 Tokoshie no horobi no ato ni mi ashi wo muke tamae;
Ata wa seijo nite moromoro no ashiki waza wo okonaeri.